

## 23rd Sunday Year C 4/9/22

Scripture: Wisdom 9:13-18; Psalm 90; Luke 14:25-33

A hymn which children sing with gusto is: "Jesus is my number one!" That is the theme of today's scripture.

Let us adults too, ask if Jesus is the center of our everyday lives?

There are 2 sayings of Jesus in today's Gospel that must be put into the context of all the teachings of Jesus.

1. Jesus tells us that we cannot be one of his followers unless we give up all our possessions! Does that mean that I must sell my TV, easy-chair and everything I own? Jesus did NOT mean us to read this literally. Jesus is asking us: what do I put as most important in my life – goods, sports, hobby, business, good name et cetera. These are all passing things. They are not bad in themselves. They can become a distraction to the main purpose of our short lives here on earth - that is to acknowledge and love our God, ourselves and our neighbor. In so doing we arrive safely at the door of Heaven- life's purpose. Let us thank God for all He has given us, and let us share some part of our goods with others- especially the poor (Today's rice collection is a small symbol of such aims).

Let us use the prayer from today's reading from Wisdom: "O Lord grant me wisdom and send your Holy Spirit... teach and strengthen me on my path on earth and so I will be saved." And Psalm 90: "Make me know the shortness of life that we may gain wisdom of heart."

Is Jesus, our God, number one in my life? Do I carry my daily cross with Jesus? Do I give time to prayer?

2. Jesus says what seems harsh: "You cannot be my follower unless you prefer me to your father, mother, wife, children, brother, sister, or whole your life." This must not be taken literally. Put it into context of all of Jesus' teaching. Jesus stood by the 4<sup>th</sup>. Commandment. Jesus loved his mother, foster father, relatives and Jesus treated his followers as his brothers and sisters.

If we put Jesus as number one in our lives, our love for all will be much deeper and full of meaning. There will be a delightful taste come to our everyday.

Can we put this path of Jesus for our lives into reality using our own human efforts? No! No! No! We must rely on God's wisdom and strength. May Jesus, our God, be number one in our lives.

主よ あなたの御手に  
わたしの全てを委ねます



聖書： 知恵 9:13-18；詩編 90；ルカ 14:25-33

子どもたちが元気よく歌う讃美歌に「イエスが 1 番」があります。それが今日の聖句のテーマです。

私たち大人も、イエス様が私たちの毎日の生活の中心にあるか問いかけてみましょう。

今日の福音書に、イエス様の教え全体の中で理解しなければならない 2 つの言葉があります。

1. イエス様は、私たちが全ての財産を捨てない限り、イエス様に従う者になることはできないと言われます。つまり、テレビも安楽椅子も、私が持っているもの全てを売らなければならないということでしょうか？イエス様はこれを文字通りに受け取ることを意図しておられません。イエス様は私たちに、自分の人生で最も重要なものは何か、財産なのか、あるいはスポーツ、趣味、ビジネス、名声、その他諸々なのか、問いかけているのです。これらは全て過ぎ去るものです。それ自体は悪いことではありません。しかし、私たちの短い人生の主な目的である、神と自分自身と隣人を認め、愛することの妨げになる可能性があります。イエス様を 1 番とすることで、私たちは天国の扉、つまり人生の目的地に無事たどり着くことができるのです。神様が与えてくださった全てのものに感謝し、その財産の一部を他の人々、特に貧しい人々に分け与えましょう（本日の米の収集は、そうした目的の小さなシンボルです）。

今日の「知恵の書」の朗読にある祈りを用いましょう。「主よ、私に知恵を授け、聖霊を遣わしてください。... 私のこの地上での道を教え、強めてください。そして詩篇 90 編には「心の知恵を得るために、人生の短さをわからせてください」とあります。

私たちの神であるイエス様は、私の人生の中で 1 番でしょうか？私はイエス様と共に日々の十字架を背負っているのでしょうか？祈りに時間を割いているのでしょうか？

2. イエス様は「父、母、妻、子供、兄弟、姉妹、あるいは全人生よりも私を優先しなければ、私の弟子にはなれない」と厳しいことを言われます。これは文字通りに受け取ってはいけません。イエス様の教え全体の中で考えてみてください。イエス様は十戒の一つ、第 4「父母を敬え」を守っておられます。イエス様は母、養父、親戚を愛し、従う者たちを兄弟姉妹として扱いました。

もし私たちが自分の人生の中でイエス様を第 1 に考えるなら、全ての人に対する私たちの愛はもっと深く、意味に満ちたものになるはずです。私たちの毎日に、楽しい味がもたらされるでしょう。

このイエス様の道を、私たち人間の努力で実現できるでしょうか？いいえ、できません。いいえ！いいえ！神様の知恵と力に頼らねばなりません。

私たちの神であるイエス様が、私たちの人生の中で 1 番でありますように。

## 24th Sunday Year C 11/9/22

Scripture: Exodus 32:7-14; Psalm 51; 1 Timothy 1:12-17; Luke 15:1-10

We begin our Mass with: “I confess to God and you all that I have often sinned in thought, word, deed and omission.” Some people feel that just maybe they are a little sinner. Such think: “I am not a big sinner like some characters in the Bible eg David, Paul, Peter.”

St. Francis of Assisi, a great and holy saint, often said “I am a great sinner.” He meant: “God has given me so much love. My reply has been so weak. I am a sinner.”

Jesus proclaimed: “I am the friend of sinners.” Ask ourselves: “Am I a friend of Jesus? Is Jesus my friend?”

In today’s Responsorial Psalm 51 we have this prayer: “Have mercy on me O God. In your kindness and compassion forgive my sins.”

A sound theologian wrote: “Compassion, forgiveness and love are not just attributes of God, they are of the very essence of God himself.” I find that thought-provoking!

In the first reading from Exodus the Jews had just recently by God’s power escaped from slavery in Egypt and were in the desert. While Moses was absent the people forgot the One True God who is not visible to the human eye. They made a statue and worshiped it as God. They were guilty of a great sin – both ingratitude and idol worship. Moses prayed to God for forgiveness. God forgive them.

In the 2<sup>nd</sup> reading (1 Tim.) Paul tells us that he was a big sinner – he helped in the killing of St. Stephen. And Jesus in his compassion forgave him.

We read in John 10:3 where Jesus says: “I am the good shepherd. I know and call each sheep by name.” And in Isaiah 43, where Jesus is the fulfillment, we hear God says to us: “I call you by name. You are precious in my eyes and I love you. Fear not, I am with you.”

In the Gospel parable Jesus is the shepherd, when the shepherd Jesus puts his flock into the safe fold at night he realizes that there is one sheep missing. Jesus goes looking for that one sheep. When he finds it, he is so glad. Jesus puts the sheep on his shoulders and carries it home to safety, warmth and love.

You and I are that sheep on Jesus’ shoulders! Each single person is loved by the shepherd Jesus, who understands human weakness, and forgives us.

We are privileged to know that God loves us. Let us share that love with others.

見失われた羊は私です



聖書：出エジプト 32:7-14；詩編 51；1 テモテ 1:12-17；ルカ 15:1-10

私たちはミサの始めに、「全能の神と、兄弟の皆さんに告白します。わたしは、思い、ことば、行い、怠りによってたびたび罪をおかしました。」と唱えます。自分は大きな罪は犯していないと思う人がいます。そのような人は、「自分は聖書に出てくる、ダビデ、パウロ、ペテロなどの人たちほど大きな罪を犯していない」と考えています。

偉大な聖人であるアッシジの聖フランシスコは、「自分は大きな罪びとである」とたびたび言っていました。「神様は私のことをとても愛してくれているが、私は何もお返しできない。だから自分は罪びとである。」

イエスは「私は罪びとの友人である」とはっきり言われました。自問してみましょう。「私はイエスの友達でしょうか。イエスは私の友達でしょうか。」

今日の答唱詩編 51 は「神よ、いつくしみ深くわたしを顧み、豊かなあわれみによって、わたしのとがをゆるしてください。」という祈りです。

ある立派な神学者が書いています。「憐れみ、許し、愛は神様の特徴ではありません。神様の本質です。」とても意味深い言葉だと思います。

第一朗読の出エジプト記は、ユダヤ人は神様の力によってエジプトの奴隷状態から脱し、砂漠にまさに到着した時のことです。モーセが出かけている間、人々は人間の目に見えない唯一で真の神様を忘れてしまいました。若い雄牛の鑄造を作りそれを神と崇めていたのです。恩知らずと偶像崇拜という二つの大きな罪を犯していました。モーセは神様に許してくれるように祈り、神様はお許しになられました。

第二朗読（1 テモテ）では、パウロは聖ステファノを殺すことに加担したなど、自分は大きな罪びとであると言っています。しかし憐れみ深いイエスはパウロを許されました。

ヨハネ 10 章 3 節ではイエスは、「わたしは良い羊飼いです。わたしは全ての羊を知っており名前と呼ぶ」と言われています。またイザヤ 43 章ではイエスは預言を実現するため、神様は次のように言われます。「わたしはあなたの名を呼ぶ。わたしの目にはあなたは値高く、わたしはあなたを愛する。恐れるな、わたしはあなたと共にいる。」

福音書のたとえ話では、イエスは羊飼いで、夜羊飼いのイエスは羊たちを安全な囲いに入れましたが、一匹がいないことに気づきました。イエスは探しに出かけました。見つけた時とても喜びました。その羊を肩に乗せ、安全、優しさ、愛情を与えるため家へと連れて帰りました。

皆さんもわたしもイエスの肩の上の羊です。人間一人ひとり羊飼いのイエスから愛されています。その方は人間の弱さを理解し許してくださいます。

わたしたちは神様が愛してくれていることを知る恵みを頂いています。この愛を他の人と分かち合いましょう。

Scripture: Amos 8:4-7 ; Psalm 113 ; 1Tim. 2:1-8 ; Luke 16:1-13

Jesus challenges us today: “You cannot serve both God and money. You must make a choice!” “Money” has the broad meaning of goods, fame, getting on, and things like smartphone, SNS, hobbies and the like. These things are not evil in themselves, but over-emphasis can distract us from our true purpose in this life. This over-emphasis tends us to forget God. Let us ask ourselves: ‘What is my priority in my every-day life?’

If we are just a little well off, according to our means, let us share with the poor. Giving alms is an important part of our Christian life.

The man in the parable is like one who gives his whole heart, energy and time to his company and in his selfishness and misguided enthusiasm forgets others. What a waste! Everlasting happiness in Heaven is so important. Let us consider arriving safely.

The above is the message of Jesus for the 25<sup>th</sup>. Sunday. But we in Shinkoyasu, for Old Peoples’Day, have the sacrament of Anointing. The special Scripture readings are;

- ① Numbers 6:22-27. This is the blessing that God instructs Moses to use over God’s people. God loves us, gives us peace. A heart full of compassion is the attitude God has to us his beloved humans when He created. God love what He has made.
- ② Psalm 23. Jesus, our God, is our gentle shepherd who guides us and protects us in this life.
- ③ Isaiah 43:1-5. God who created us knows each one of us and with loves calls us each by our own name. We are all very special – each one of us.
- ④ Matthew 11:25-29. Jesus in a living voice gives us a beautiful invitation. In today’s busy world we all have some tiredness of body and mind. And we all experience some form of suffering. With these let us go to Jesus to receive strength, encouragement and peace. Let us answer this beautiful, kind and thoughtful invitation of Jesus. Jesus, our God, loves us.

Let us share this love and thoughtfulness to others.

心の中心は  
神か 物質か？



聖書朗読：アモスの預言 8:4-7；詩篇 113；1テモテへの手紙 2:1-8；ルカ 16:1-13

イエス様は今日、私達に問いかけています。「あなた方は、神と富とに仕えることはできない。あなた方は選ばなければならない。」ここで言う「富」は、物質、名誉、出世、あるいはスマホとか、SNS、趣味や好きなことなど、広い意味のことを表しています。これらのものは、それ自体は悪いものではありません。しかし、それらに重きを置き過ぎることは、私達を人生の本当の目的からそらしてしまいかねません。それらに重きを置くことは神様のことを忘れがちにします。自分自身に「自分の毎日の生活の中で何が最も重要であるか」を問いかけましょう。

もし私達に少しでも余裕があるのなら、私達の出来る方法で、貧しい人達と分かち合いましょう。施しをすることは、クリスチャンとしての生活の中で重要な部分です。

たとえ話に出てくる男は、自分の心やエネルギー、時間を会社や自分本位のものに費やし、間違った熱心さによって他の人を忘れてしまう人に似ています。なんと無駄なことでしょう！天の国での終わりのない幸せが最も重要なのです。無事にたどりつくことを考えましょう。

---

以上は第 25 主日のイエスのメッセージですが、今日、新子安教会では敬老の日の塗油の秘跡を行います。そして特別に以下の聖書朗読をします。

① 民数記 6:22-27

これは、神がモーゼに神の民を導くようにと与えた祝福です。神は私達を愛し、平和を私達に与える。思いやりに満ちた心は、愛すべき人間として創造された私達に対する神様の姿勢なのです。神様は造られたものを愛しておられる。

② 詩編 23

私達の神であるイエスは、人生の中で私達を導き守って下さる優しい羊飼いです。

③ イザヤの書 43:1-5

私達をお造りになった神は私達一人一人をご存知で、私達をそれぞれの名前で呼ぶ。私達は皆それぞれが大変特別なものなのです。

④ マタイによる福音 11:28, 29

イエス様は生きた声で、私達に素晴らしい招きを与えて下さいます。今日の忙しい世界にあって、私達は皆、何か身体と心に疲れを覚えています。そして、私達は皆、なんらかの苦しい状態を経験します。そういう苦しみと共に、イエス様のもとに行き、力と励まし、平安を戴きましょう。そして、この素晴らしい、思いやりに満ちた、思慮深いイエス様の招きに応えましょう。イエス様、私達の神は私達を愛しておられます。この愛と思いやりを他の人達と分かち合いましょう。

## 26th Sunday Year C 25/9/22

Scripture: Amos 6:4-7; Psalm 146; I Tim 6:11-16 ; Luke 16:19-31

All scripture, and the Way of Jesus which we walk has consolation and also challenge. Challenge is vital for us to mature both as human and in our faith. Let us face ourselves and ask ourselves these questions “What is my attitude to the poor?” is my attitude like warm? Do I see the poor as a distant group where I am only a by-stander? Do I even think of the poor?

Some will say: ” I feel for the poor but I as one person feel helpless! I cannot do anything”

In the first reading there is a list of luxuries the upper class enjoyed in the time of Amos. And “the ruin of Joseph(i.e the poor and enslaved)” they did not care for at all(Amos6:6) they only thought of their own comfort in a self-centered way. The poor were in another world. They ignored them as if he did not exist. In the Gospel parable the rich man did no bad act to Lazarus-he just ignored them as if they did not exist. But this rich man sinned. His was a sin of commission.

To be a true follower of Jesus, as a vital part of our faith we are called to have compassion for the poor, the homeless, the starving and the immigrant.

“Compassion” means an open heart that has resisted self-centeredness. It involves deep thoughtfulness for others. It involves deep thoughtfulness for others in which we get into the grooving heart of another and feel with them.

Our gentle and caring God feels with us when we suffer. Let us realize this loving care, and let us too feel for others, especially the poor. Jesus tells us:”Be compassionate as your heavenly Father is compassionate.”(Luke 6:36) Again Jesus says to us: “I was hungry, thirsty, a stranger, sick and in prison and you came to me,, You actually did it to me.”(Matt28)

In Japan we have our poor - for example, the homeless, migrants, single-mothers etcetera.

But today I would loke to present a concrete example of overseas poor. Of course there are floods in Pakistan and a war in Ukraine. But today I also give you another country that is suffering - Myanmar. In the south the army holds power. In the north the different tribes, Kachin and Shan are attacked. These weeks ago I had word from a Myanmar priest, his church and the whole village of Catholics had been destroyed by air-raid bombs. I give you a small pamphlet and ask you to pray for the poor pf Myanmar. They are like poor Lazarus, sick and unnoticed, lying our doorway.

あわれみ深い人々は  
幸いである  
その人たちは  
あわれみを受ける



聖書: アモスの預言 6 : 4-7 ; 詩篇 146 ; I テモテへの手紙 6 : 11-16 ; ルカ 16 : 19-31

すべての聖書と私たちが歩んでいるイエスの「道」には、慰めとチャレンジ（挑戦）があります。チャレンジは、私たちが人間としても信仰においても成長するために不可欠なものです。自分自身と向き合い、問いかけてみましょう。「貧しい人々に私はどのように向き合っているのでしょうか」彼らに暖かい態度で接しているでしょうか。貧しい人々のことを遠巻きにして、ただの傍観者になっていませんか？貧しい人々のことを心から思っていますか？

ある人はこう言うでしょう。「貧しい人に同情しますが、私一人の力では、どうすることもできません」

今日の第一朗読には、アモスの時代の上流階級が享受していたぜいたく品のリストが挙げられています。そして、彼らは「ヨセフの破滅（つまり、貧しく奴隷にされた人々）」に心を痛めることがない（アモス 6:6）、自己中心的で、自分のことしか考えていませんでした。貧しい人々は彼らとは別の世界にいました。彼らは貧しい人のことを存在しないかのように扱いました。彼らを見捨てたのです。福音のたとえ話では、この金持ちはラザロにひどいことをしたわけではありません。しかし、この金持ちは罪を犯しました。それは「怠り」の罪です。

イエスの真の弟子になるためには、私たちの信仰に必須なこととして、貧しい人、ホームレスの人、飢えている人、移民に対して「慈しみ」を持つように求められています。

「慈しみ」とは、自己中心に抵抗・克服した、「開かれた心」を意味します。それには、他者への深い思いやりが含まれます。それは、彼らが嘆き悲しむ心に寄り添い、共感するという、他者への深い思いやりです。

私たちが苦しみの中にあるとき、優しく思いやりのある私たちの神様は、私たちと同じように感じ、苦しんでくださいます。この、愛に満ちた慈しみを実感し、他の人、特に貧しい人々に心を寄せましょう。イエスは私たちにこう言われます：「あなたがたの父が憐れみ深いように、あなたがたも憐れみ深い者となちなさい」（ルカ 6 章 36 節）また、他の箇所ではイエスは次のように言われます。「わたしが飢えていたとき、のどが渇いていたとき、旅をしていたとき、病気のとき、牢にいたとき、訪ねてくれた。・・・最も小さい者の一人にしたのは、わたしにしてくれたことなのである。」（マタイ 25 章）

日本には貧しい人々がいます。例えば、ホームレス、移民、シングルマザーなどです。ですが、今日私は海外の貧しい人々を具体的に紹介したいと思います。もちろん、パキス



タンでは洪水が、ウクライナでは戦争が起きています。しかし、今日は、別の苦しんでいる国、ミャンマーを紹介します。国の南部では軍隊が権力を握っています。北部では、異なる部族、カチンとシャンが攻撃されています。数週間前、私はミャンマーの司祭から、彼の教会とカトリック教徒の村が空襲によって全滅したとの知らせを受けました。この小冊子を差し上げますので、貧しいミャンマーの人々のためにお祈りください。彼らはラザロのように、病気で、誰にも気づかれずに、私たちの戸口に横たわっているのです。